SUPLEMENTO DE Página/12

# Turismo/12

Domingo 4 de enero de 1998



**El oeste canadiense es una tierra rica en árboles milenarios, vida salvaje, lagos y ríos torrentosos**

## Bosques, osos y salmones

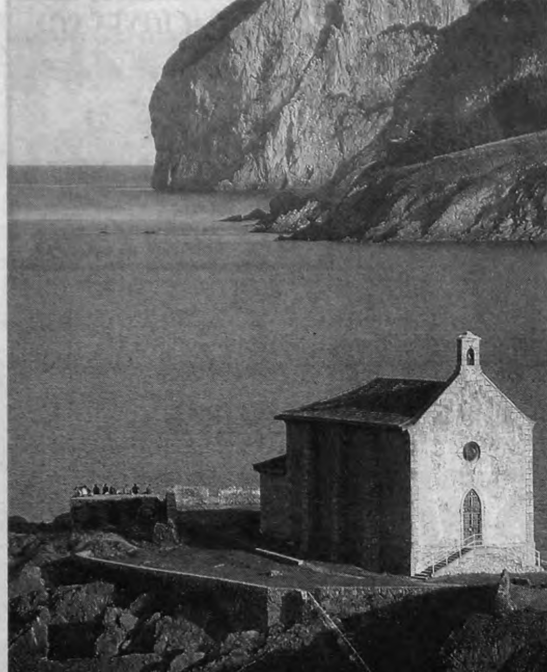


**ESPAÑA**
Recorrida por el País Vasco

**TULUM**
Un tesoro maya en el mar Caribe

UN RECORRIDO POR LA

# "Euskadi", un mundo



**Una panorámica del Cabo Ogoño, visto desde Mundaka.**
*Una pequeña iglesia frente al mar del Golfo de Vizcaya.*

**Desde el norte, dominado por el paisaje marino y montañas tapizadas de verde, hasta el sur, de rasgos mediterráneos, con un horizonte siempre ocre, el País Vasco sorprende al visitante por los diversos "mundos" que encuentra en un radio de no más de 100 kilómetros cuadrados. Enclavado en el norte español y con su cultura y su particular idioma cruzando la frontera con Francia, el País Vasco ofrece al turista una geografía atractiva y cambiante que se disfruta a pleno alquilando un auto y, en distintas oportunidades, apartándose de la ruta principal.**

Bilbao y San Sebastián son los principales puntos de una visita al País Vasco, pero en un recorrido atento no dejan de sorprender sus playas escondidas, sus montañas, los cascos antiguos de las ciudades y su particular cultura.

Lo primero que sorprende al visitante es la fuerza de la cultura y del idioma vasco, el euskera; presente éste en todos los carteles viales, en los comercios, en los menúes de los restaurantes, en la televisión. Aquí el bilingüismo tiene una vigencia total pero, a primera vista, el español es la segunda lengua. Un pueblo con carácter, orgulloso. En las provincias vascongadas –Vizcaya, Guipúzcoa y Alava– conviven en perfecta armonía las grandes ciudades con las comunidades rurales y los caseríos aislados.

## Bilbao

Bilbao, por tener el aeropuerto más importante de las tres provincias, se ha convertido en la puerta de acceso al País Vasco. Está próxima al mar Cantábrico y forma parte del Golfo de Vizcaya que se prolonga hacia Francia. En Bilbao y su área metropolitana no sólo residen la mayoría de los 1.200.000 habitantes de "Bizkaia", sino que reúne prácticamente a la mitad de la población total del País Vasco. Esta consideración demográfica da una idea del peso específico que tiene Bilbao en el país. La ciudad se fundó en la Edad Media y es en el Casco Viejo donde se encuentra el "corazón" de la ciudad. Allí se encuentra la catedral de Santiago, una iglesia gótica de fines del siglo XIV.

Como todo el País Vasco, en Bilbao se siente económicamente el accionar de la ETA. Muchas industrias abandonaron el territorio en la década pasada debido a los elevados impuestos que debían pagarle al grupo armado al punto de que han dejado una chimenea en el centro de la ciudad como mudo recordatorio de una industria que se fue y pasarán muchos años hasta que pueda recomponerse.

Esta situación derivó en un vuelco de la actividad laboral hacia la industria de servicios y en un esfuerzo de las autoridades regionales para revitalizar la zona con obras nuevas, por ejemplo la ampliación del puerto, la construcción de un salón de congresos valuado en 53 millones de dólares, el subterráneo (inaugurado hace dos años). En medio de este proyecto, los vascos detectan que la Fundación Solomon Guggenheim de los Estados Unidos estaba interesada en tener una nueva sede europea para mostrar todo el patrimonio que no tiene espacio para exhibir en Nueva York y le presentan una propuesta contundente como para que Bilbao se quedara con la obra.

Así nació el monumental Museo Guggenheim de arte moderno inaugurado en octubre en el corazón de la ciudad, una obra de 100 millones de dólares que ya se está haciendo notar: en el primer mes de inaugurado lo visitaron 100.000 personas y ha proporcionado a la ciudad un turismo de elite que toma su vuelo en Nueva York o París y viaja exclusivamente a admirar las obras expuestas y el edificio. El diseño corresponde al canadiense Frank O. Gehry, quien ganó el concurso para su edificación con un impactante formato que ha recibido distintos calificativos, no todos complacientes. El Museo fue concebido como un centro internacional de arte moderno y contemporáneo que girará en torno del arte americano y europeo del siglo XX.

En el edificio predominan las curvas y, curiosamente, algunas de sus salas pasan debajo de uno de los puentes de la ciudad como una muestra de la integración con el entorno. Su color gris metalizado externo se logró mediante una aleación de titanio y posee en su ingreso un monumental "perro vegetal" –como dicen los bilbaínos–. Se trata de una estructura de 15 toneladas de peso y más de 12 metros de altura, con forma de perro sentado, cubierta de pensamientos, florecidos en esta época del año, ideada y construida por Jeff Koons.

El museo se caracteriza por las gigantescas dimensiones de sus salas, especialmente en altura. La más grande mide 130 metros por 30, sin columnas, concebida para atraer el montaje de obras que por sus dimensiones no puedan mostrarse en otros museos. En total son casi 25.000 m2 de construcción y por su ubicación junto a una ría del río Nervión se ha convertido en referencia insoslayable de la ciudad.

El Guggenheim de Bilbao tiene la particularidad de que, además de las obras compradas, exhibe otras encargadas para determinado espacio a ciertos artistas. Es decir que fueron concebidas especialmente para el museo. En estos momentos el 10 por ciento de las obras han sido compradas y el resto han sido prestadas por los otros dos museos Guggenheim, el de Nueva York y el de Venecia.

El museo cuenta con unas 300 obras y la idea es cambiar la colección dos veces al año para enriquecer la exposición permanente. Hay 19 salas con distintas corrientes artísticas como pop art, minimalismo, arte americano desde mediados de siglo, salas clásicas dedicadas a la vanguardia europea como el cubismo, realismo, existencialismo, expresionismo alemán, surrealismo, y salas para artistas contemporáneos con materiales más vanguardistas.

## San Sebastián

Probablemente sea San Sebastián –o Donostia, en euskera– la ciudad más bonita de las provincias vascongadas, dicho esto sin desmerecer a las otras. Pero es balnearia, con una geografía privilegiada, una arquitectura de principios de siglo que convive con un delicioso barrio viejo de más de 400 años y calles que invitan a caminar.

## Idiomas

El País Vasco tiene dos idiomas oficiales: el euskera y el castellano. Este último es hablado por la totalidad de sus habitantes. El euskera, de uso más restringido, es el idioma propio y original del País Vasco. Las señalizaciones en caminos, aeropuertos, centros oficiales, son a menudo bilingües. Estos son algunos términos más usuales en euskera:

Agur: Adiós
Aireportua: Aeropuerto
Aparkalekua: Estacionamiento
Bai: Sí
Bilbo: Bilbao
Donostia: San Sebastián
Egunon: Buenos días
Eguna: Día
Ertzaintza: Policía
Euskadi País: Vasco
Ez: No
Gabon: Buenas noches
Gasteiz: Vitoria
Hondartza: Playa
Hotela: Hotel
Jatetxea: Restaurante
Kaixo: Hola
Mesedez: Por favor
Ongi etorri: Bienvenido
Udaletxea: Ayuntamiento

## Guía práctica

◆ **Cómo llegar:** La mejor conexión con el País Vasco es llegando al aeropuerto de Bilbao, el que más movimiento aéreo ofrece. De Bilbao a San Sebastián, la mejor opción es alquilar un auto. La ruta es excelente y el paisaje merece disfrutarse sin apuros. Iberia: C. Pellegrini 1163, tel: 3265791/6.

◆ **Dónde alojarse en Bilbao:** Hotel Deusto (*) (344) 476-0006. Hotel Carlton - (344) 416-2200 fax 416-4628. Hotel Conde Duque - (344) 455-6000 fax 4456066. (*) Habitación doble - 13.000 pesetas. Excelente servicio, céntrico y a cuadras del Guggenheim.

◆ **Restaurantes:** Bilbao: *Casa Vasca* - Cocina bilbaína y vasca. Menú, 2500 pesetas. Degustación, 3500. *Begoña* - Carne de caza y pescados. Menú, 3200 - Degustación, 3800 pesetas. *Euskalduna* - cocina tradicional vasca. Menú degustación, 3500 pesetas. *Goizeko Kabi* - Rescata la cocina histórica de las provincias vascongadas. Comida promedio: 4500 pesetas. San Sebastián: *Beti Jai* - Cocina tradicional vasca (no olvide pedir txacolí, el tradicional vino blanco que se arroja sobre vasos anchos desde 50 centímetros de altura). Las cigalas (especie de langostinos gigantes) son deliciosas.

◆ **Documentación:** Pasaporte al día. No se requiere visa.

◆ **Cambio:** Lleve pesetas o cambie sus dólares en cualquiera de las múltiples casas de cambio o bancos, pues los comercios no aceptan dólares. Recuerde que en compras superiores a las 15.000 pesetas (107 dólares) en un solo comercio percibe un reembolso de entre el 7 y el 16 % según los artículos que adquiera. Ese reembolso lo obtiene en el aeropuerto antes del embarque de regreso al país o directamente como crédito en su tarjeta.

◆ **Mayor información:** En Buenos Aires - Dirección de Turismo de España - Florida 744 - 1º piso. Tel: (01) 322-2805/6, Fax 322-5923.

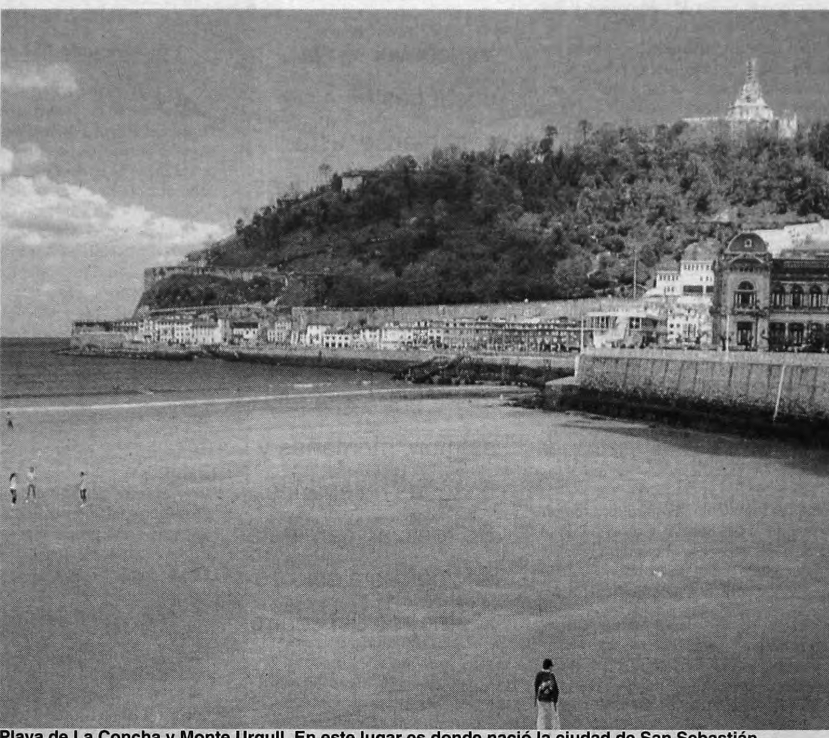
CAMBIANTE GEOGRAFIA DEL PAIS VASCO

# aparte en el norte de España

San Sebastián alberga anualmente uno de los festivales de cine más importantes de Europa y al caminar por sus calles uno descubre por qué las celebridades acuden gustosas a esta ciudad del norte de España que se erige entre los montes Igueldo, Urgull y Ulía. A fines del siglo pasado había sido elegida por la reina regente María Cristina de Habsburgo como lugar de veraneo y de allí se arraigó que sus asiduos visitantes en los años siguientes fueran aristócratas y burgueses.

La ciudad tiene una rica historia que comienza antes del año 1000 con la construcción del monasterio llamado San Sebastián el Viejo, en cuyos alrededores fueron asentándose caseríos. Ha sido invadida por franceses y por ingleses y en 1813 el general Wellington ordenó quemar la ciudad amurallada. Sólo 36 de las 600 casas se salvaron de la voracidad del incendio pero la villa, por obstinación de sus habitantes, fue reconstruida.

**Armonía:** ***En las provincias vascongadas –Vizcaya, Guipúzcoa y Alava– , conviven en perfecta armonía las grandes ciudades con las comunidades rurales.***



**Playa de La Concha y Monte Urgull. En este lugar es donde nació la ciudad de San Sebastián.**
*La Concha, popularizada a partir de 1845, está considerada como una de las playas más bellas de Europa.*

Desde el puerto se advierten todavía algunos restos de la muralla medieval y se accede a la parte vieja de la ciudad que alberga a la basílica de Santa María del Coro y la iglesia de San Vicente entre otros edificios de rica arquitectura.

Tres espectaculares playas se disputan a los bañistas en San Sebastián. Ellas son La Concha, Zurriola y Ondarreta, ésta considerada una de las más bellas de Europa por el fabuloso entorno.

La ciudad está muy volcada al arte. Tanto que, por ejemplo, en abril se realiza un festival de cine submarino, en mayo uno de cine publicitario y otro internacional de danza, y en julio uno de jazz. De todas formas, las palmas se las llevan el Festival Internacional de Cine que se realiza en la segunda quincena de septiembre y el Concurso Internacional de Fuegos Artificiales, en agosto, al cual llegan con toda su parafernalia multicolor los máximos representantes mundiales de la especialidad.




**Un viejo barrio de Ondarribia.**
*En esta ciudad se conserva el castillo de Carlos V.*

## Marriott en la India

La cadena Marriott anunció su primer hotel en la India, cuya inauguración está programada para mediados de 1998. El New Delhi Marriott Hotel estará ubicado en el área de South Delhi, aproximadamente 15 kilómetros al este del aeropuerto internacional Indira Gandhi. El hotel tendrá pileta de natación al aire libre, tres restaurantes, canchas de tenis, business center y un salón para conferencias con capacidad para 600 personas, así como cuatro salas de reuniones.

## Después del huracán

A dos meses de ser azotada por el huracán "Paulina", la ciudad balnearia de Acapulco –en el Pacífico mexicano– ha vuelto a recuperar el caudal habitual de turistas. Las autoridades de la ciudad señalaron que para las fiestas de diciembre la ocupación hotelera superó el 90 por ciento de su capacidad y que ya toda la infraestructura turística funciona normalmente.

## En el "pueblo salmón"

Ellos mismos se llamaban "el pueblo salmón". Fue el alimento básico de los aborígenes, de los primeros canadienses que habitaron British Columbia. Estaban presentes en toda su dieta y quedaron grabados en rocas, totems y pinturas rupestres desde hace cientos de años.

El hombre blanco llegó para cambiarle la cara a esta rica provincia canadiense. La industria maderera, la minería y la construcción trajeron prosperidad pero empobrecieron los rápidos, los ríos y los pantanos que eran el hábitat natural de cinco especies de salmónidos y dos especies de truchas.

El salmón adquirió entonces unas increíbles facilidades para su exportación y comenzó la pesca indiscriminada. El hombre pensó que los recursos eran inagotables y hacia finales de siglo se estimaba que se podía pescar cerca de 150 millones de kilos. Pero para 1930, las faenas se habían reducido a la mitad y los años posteriores fueron dramáticos.

Los esfuerzos para preservar las especies salmónidas se duplicaron y, para finales de los años '60, la decadencia había cesado. Pero el regreso natural al lugar del desove necesitaba de mucha ayuda y prolongados esfuerzos. Era obvio que el problema merecía un tratamiento especial que contemplara el problema ecológico, biológico y económico con una solución integral. Así nació el Programa de Recuperación de Salmónidos que en 1977 lanzaron la Provincia de British Columbia y el Gobierno Federal de Canadá para llevar el nivel de peces a los que había 20 años atrás. Las empresas pesqueras y el gobierno canadiense contribuyeron con 150 millones de dólares en un primer período de 7 años. Otros 7,5 millones fueron otorgados por la provincia que se dedicó a avalar los programas de recuperación de las dos especies de truchas en peligro de extinción.

El programa es hoy una realidad y, desde el criadero Capilano Salmon Hatchery, se trata de mantener su hábitat lo más natural posible estudiando su comportamiento y desarrollando técnicas para mejorar la pesca y el tratamiento comercial de las especies a las que todos los turistas tienen acceso.

Muchas veces, obstáculos naturales impiden a los salmones remontar el río para llegar hasta el lugar natural del desove. Con el fin de incrementar la población silvestre de estas especies, el criadero fabricó "caminos" accesorios al margen del cauce donde los salmones pueden saltar, uno encima de otro, subiendo los peldaños de esta escalera de agua artificial, diseñada sobre la base de pequeñas piletas, donde todos se toman su descanso.

Vancouver, en la costa oeste canadiense, está rodeada de bosques con árboles gigantescos, ríos torrentosos que son el escenario de la lucha entre el oso y el salmón, montañas y bosques milenarios. Se realizan caminatas ecológicas a sólo 10 kilómetros del centro.

CAMINATAS

# Camin

**Por Fernando Skliarevsky**

**La aventura natural se inicia al norte de Vancouver, cruzando el Puente de los Leones de Acero, donde los bosques mueren en el mar. El norte de la ciudad es una mezcla de casas paquetas, de estilo victoriano, que en nada desentonan con el medio ambiente. Los techos están a unos 90 metros de altura donde las copas de los árboles compiten para captar algo más de luz. No son muchas las especies: cedros colorados, hemlocks, los inmensos douglas y el yew, un árbol que, recientemente se descubrió, tiene propiedades curativas.**

La principal actividad económica de British Columbia es la explotación de la madera y, en este sentido, los yews eran talados hasta que unos científicos canadienses descubrieron que este árbol poseía una sustancia capaz de curar el cáncer de mamas. Desde entonces, cientos de proyectos y trabajos de investigación comenzaron a desarrollarse para determinar qué otras especies tenían propiedades medicinales. "Ahora están sintetizando la sustancia de las hojas, lo cual garantiza que ninguno sea talado", afirma con sonrisa ecológica Manfred Scholermann, un alemán que vino al oeste canadiense hace 30 años.

El grupo de turistas avanza por un sendero que empieza a la vera de un camino de casas residenciales donde se advierte sobre la prohibición de cocinar, acampar, y hacer fuego. En una caja de madera, a la entrada de este bosque llamado Light House, unas bolsitas de plástico están disponibles en forma gratuita para los que decidan hacer el recorrido con sus mascotas.

Las marcas de carbón sobre uno de los douglas señalan que en la zona hubo un incendio hace más de 300 años. "Cada árbol de éstos cuesta entre 25 y 40 mil dólares canadienses" explica el guía que asegura que con la madera de un solo tronco se pueden fabricar hasta dos casas familiares. Las raíces que crecen alrededor de los árboles le sirven de sustentación a un suelo de impenetrable roca granítica. Sobre las fuertes raíces que se esparcen cientos de metros, se acumulan todo tipo de vegetales creando varios ecosistemas que le sirven al árbol para tomar agua y resistir la sequía de 3 meses impuesta por el verano.

Los colores del bosque bajo la sombra de los árboles son una rara

**Los bosques canadienses for**

*Estos escenarios se encuentran*

gama de verdes y grises tornaso dos que dibujan extrañas siluetas bre los troncos. "Cada 100 años vida, el árbol acumula cerca de 4 litros de agua. Por eso es importa no talar los árboles: el bosque co serva muchísima agua" señala el g con sentido didáctico.

Un árbol de 1200 años puede gar a tener hasta 48.000 litros de ag en su interior. "Esto hace que el b que siempre se mantenga húmed Scholermann muestra cómo los a rígenes canadienses utilizaban la c teza de los cedros colorados para bricar utensilios y los totems identifican cultural y turísticame al oeste del país. Un árbol caído s

PUENTES COLGANTES, ISLAS Y BARRIOS ORIENTALES

# Otros lugares imperdibles

Gastown y el Vancouver Art Gallery: es la primera comunidad de Vancouver; allí las calles todavía conservan su empedrado original. Tiendas de antigüedades, galerías de arte, boutiques y finos restaurantes sobre la Alexander Street. También en Gastown está el Marion Scott Native Art Gallery, donde se le puede dar un mirada a la cultura de la "Primera Nación" canadiense. Este es un recorrido que se puede efectuar en sólo tres horas (incluido el almuerzo) para terminar visitando el Vancouver Art Gallery y la fabulosa colección de Emily Carr, la artista más famosa de British Columbia. El tour demanda medio día y cuesta U$S 50.

Granville Island: en ferry se puede cruzar hasta la isla Granville, en un tour de medio día, para ver cómo es la vida en el centro de este pequeño puerto donde los locales ponen un acento especial a la geografía del lugar. Hay artesanías, mercados de rutas y verduras frente a un puerto repleto de yates, kayaks, pesqueros e hidroaviones. Una caminata por la costanera en la English Bay permite apreciar dónde el Océano Pacífico se junta con los bosques. El tour regresa al hotel antes de las 2 de la tarde y cuesta U$S 50.

Lighthouse Park: caminatas por el bosque Light House y visita por el camino costero a sólo 10 minutos del centro de Vancouver. El tour es de medio día y cuesta U$S 35.

Puente colgante de Lynn Canyon: aventura cruzando un gigantesco puente colgante sobre un cañón por donde corre un río remontado por salmones.

Caminatas por el bosque y visita al criadero de salmones Capilano Fish Hatchery donde se puede ver el ciclo de vida del salmón del Pacífico. El tour dura 3 horas y cuesta U$S 35.

Tour Oriental: recorrido por el Barrio Chino y los lugares orientales de Vancouver. Se puede explorar el Chinatown y realizar una visita privada a los famosos jardines clásicos del Dr. Sun Yat; recorrer las calles y visitar las tiendas que venden frutas, hierbas, verdura y frutos del mar únicos en Canadá. También hay artesanías y se pueden hacer compras de jade y sedas orientales, para terminar al mediodía almorzando en el finísimo restaurante chino Floata Seafood que sirve comida Dim Sum. El tour dura medio día y cuesta U$S 45 con almuerzo incluido.

Bowen Island: en solo un día se puede tener una excitante experiencia caminando, navegando y volando desde Horseshoe Bay hasta Bowen Island, una isla ubicada frente a Vancouver. En el pueblo de Snug Cove se inicia una caminata ecológica por el bosque húmedo que lleva a la parte alrededor del espectacular Lago Killarney hasta los pies del Monte Gardner, donde osos, hurones y alces son sus principales habitantes. El almuerzo en la isla se realiza por un chef gourmet y, después de una hora libre para visitar el resto de la villa y comprar artesanías, se regresa a la ciudad en un hidroavión, amarizando frente a la imponente bahía de Vancouver. El tour dura un día completo y cuesta por persona U$S 140.

## En el "pueblo salmón"

Ellos mismos se llamaban "el pueblo salmón". Fue el alimento básico de los aborígenes, de los primeros canadienses que habitaron British Columbia. Estaban presentes en toda su dieta y quedaron grabados en rocas, totems y pinturas rupestres desde hace cientos de años.

El hombre blanco llegó para cambiarle la cara a esta rica provincia canadiense. La industria maderera, la minería y la construcción trajeron prosperidad pero empobrecieron los rápidos, los ríos y los pantanos que eran el hábitat natural de cinco especies de salmónidos y dos especies de truchas.

El salmón adquirió entonces unas increíbles facilidades para su exportación y comenzó la pesca indiscriminada. El hombre pensó que los recursos eran inagotables y hacia finales de siglo se estimaba que se podía pescar cerca de 150 millones de kilos. Pero para 1930, las faenas se habían reducido a la mitad y los años posteriores fueron dramáticos.

Los esfuerzos para preservar las especies salmónidas se duplicaron y, para finales de los años '60, la decadencia había cesado. Pero el regreso natural al lugar del desove necesitaba de mucha ayuda y prolongados esfuerzos. Era obvio que el problema merecía un tratamiento especial que contemplara el problema ecológico, biológico y económico con una solución integral. Así nació el Programa de Recuperación de Salmónidos que en 1977 lanzaron la Provincia de British Columbia y el Gobierno Federal de Canadá para llevar el nivel de peces a los que había 20 años atrás. Las empresas pesqueras y el gobierno canadiense contribuyeron con 150 millones de dólares en un primer período de 7 años. Otros 7,5 millones fueron otorgados por la provincia que se dedicó a avalar los programas de recuperación de las dos especies de truchas en peligro de extinción.

El programa es hoy una realidad y, desde el criadero Capilano Salmon Hatchery, se trata de mantener su hábitat lo más natural posible estudiando su comportamiento y desarrollando técnicas para mejorar la pesca y el tratamiento comercial de las especies a las que todos los turistas tienen acceso.

Muchas veces, obstáculos naturales impiden a los salmones remontar el río para llegar hasta el lugar natural del desove. Con el fin de incrementar la población silvestre de estas especies, el criadero fabricó "caminos" accesorios al margen del cauce donde los salmones pueden saltar, uno encima de otro, subiendo los peldaños de esta escalera de agua artificial, diseñada sobre la base de pequeñas piletas, donde todos se toman su descanso.

PUENTES COLGANTES, ISLAS Y BARRIOS ORIENTALES

# Otros lugares imperdibles

Gastown y el Vancouver Art Gallery: es la primera comunidad de Vancouver; allí las calles todavía conservan su empedrado original. Tiendas de antigüedades, galerías de arte, boutiques y finos restaurantes sobre la Alexander Street. También en Gastown está el Marion Scott Native Art Gallery, donde se le puede dar un mirada a la cultura de la "Primera Nación" canadiense. Este es un recorrido que se puede efectuar en sólo tres horas (incluido el almuerzo) para terminar visitando el Vancouver Art Gallery y la fabulosa colección de Emily Carr, la artista más famosa de British Columbia. El tour demanda medio día y cuesta U$S 50.

Granville Island: en ferry se puede cruzar hasta la isla Granville, en un tour de medio día, para ver cómo es la vida en el centro de este pequeño puerto donde los locales ponen un acento especial a la geografía del lugar. Hay artesanías, mercados de rutas y verduras frente a un puerto repleto de yates, kayaks, pesqueros e hidroaviones. Una caminata por la costanera en la English Bay permite apreciar dónde el Océano Pacífico se junta con los bosques. El tour regresa al hotel antes de las 2 de la tarde y cuesta U$S 50.

Lighthouse Park: caminatas por el bosque Light House y visita por el camino costero a sólo 10 minutos del centro de Vancouver. El tour es de medio día y cuesta U$S 35.

Puente colgante de Lynn Canyon: aventura cruzando un gigantesco puente colgante sobre un cañón por donde corre un río remontado por salmones.

Caminatas por el bosque y visita al criadero de salmones Capilano Fish Hatchery donde se puede ver el ciclo de vida del salmón del Pacífico. El tour dura 3 horas y cuesta U$S 35.

Tour Oriental: recorrido por el Barrio Chino y los lugares orientales de Vancouver. Se puede explorar el Chinatown y realizar una visita privada a los famosos jardines clásicos del Dr. Sun Yat; recorrer las calles y visitar las tiendas que venden frutas, hierbas, verdura y frutos del mar únicos en Canadá. También hay artesanías y se pueden hacer compras de jade y sedas orientales, para terminar al mediodía almorzando en el finísimo restaurante chino Floata Seafood que sirve comida Dim Sum. El tour dura medio día y cuesta U$S 45 con almuerzo incluido.

Bowen Island: en solo un día se puede tener una excitante experiencia caminando, navegando y volando desde Horseshoe Bay hasta Bowen Island, una isla ubicada frente a Vancouver. En el pueblo de Snug Cove se inicia una caminata ecológica por el bosque húmedo que lleva a la gente alrededor del espectacular Lago Killarney hasta los pies del Monte Gardner, donde osos, hurones y alces son sus principales habitantes. El almuerzo en la isla se realiza por un chef gourmet y, después de una hora libre para visitar el resto de la villa y comprar artesanías, se regresa a la ciudad en un hidroavión, amarizando frente a la imponente bahía de Vancouver. El tour dura un día completo y cuesta por persona U$S 140.

CAMINATAS ECOLOGICAS EN CANADA

# Caminos del bosque

Vancouver, en la costa oeste canadiense, está rodeada de bosques con árboles gigantescos, ríos torrentosos que son el escenario de la lucha entre el oso y el salmón, montañas y bosques milenarios. Se realizan caminatas ecológicas a sólo 10 kilómetros del centro.

**Por Fernando Skliarevsky**

**La aventura natural se inicia al norte de Vancouver, cruzando el Puente de los Leones de Acero, donde los bosques mueren en el mar. El norte de la ciudad es una mezcla de casas paquetas, de estilo victoriano, que en nada desentonan con el medio ambiente. Los techos están a unos 90 metros de altura donde las copas de los árboles compiten para captar algo más de luz. No son muchas las especies: cedros colorados, hemlocks, los inmensos douglas y el yew, un árbol que, recientemente se descubrió, tiene propiedades curativas.**

La principal actividad económica de British Columbia es la explotación de la madera y, en este sentido, los yews eran talados hasta que unos científicos canadienses descubrieron que este árbol poseía una sustancia capaz de curar el cáncer de mamas. Desde entonces, cientos de proyectos y trabajos de investigación comenzaron a desarrollarse para determinar qué otras especies tenían propiedades medicinales. "Ahora están sintetizando la sustancia de las hojas, lo cual garantiza que ninguno sea talado", afirma con sonrisa ecológica Manfred Scholermann, un alemán que vino al oeste canadiense hace 30 años.

El grupo de turistas avanza por un sendero que empieza a la vera de un camino de casas residenciales donde se advierte sobre la prohibición de cocinar, acampar, y hacer fuego. En una caja de madera, a la entrada de este bosque llamado Light House, unas bolsitas de plástico están disponibles en forma gratuita para los que decidan hacer el recorrido con sus mascotas.

Las marcas de carbón sobre uno de los douglas señalan que en la zona hubo un incendio hace más de 300 años. "Cada árbol de éstos cuesta entre 25 y 40 mil dólares canadienses" explica el guía que asegura que con la madera de un solo tronco se pueden fabricar hasta dos casas familiares. Las raíces que crecen alrededor de los árboles le sirven de sustentación a un suelo de impenetrable roca granítica. Sobre las fuertes raíces que se esparcen cientos de metros, se acumulan todo tipo de vegetales creando varios ecosistemas que le sirven al árbol para tomar agua y resistir la sequía de 3 meses impuesta por el verano.

Los colores del bosque bajo la sombra de los árboles son una rara gama de verdes y grises tornasolados que dibujan extrañas siluetas sobre los troncos. "Cada 100 años de vida, el árbol acumula cerca de 400 litros de agua. Por eso es importante no talar los árboles: el bosque conserva muchísima agua" señala el guía con sentido didáctico.

Un árbol de 1200 años puede llegar a tener hasta 48.000 litros de agua en su interior. "Esto hace que el bosque siempre se mantenga húmedo". Scholermann muestra cómo los aborígenes canadienses utilizaban la corteza de los cedros colorados para fabricar utensilios y los totems que identifican cultural y turísticamente al oeste del país. Un árbol caído sorprende por la diversidad de musgos, helechos, frutas y hongos que hay sobre su tronco. "La mitad de este árbol está muerta; la otra mitad seguirá dando vida durante los próximos 60 años. Esto sucede por la gran cantidad de agua y de nutrientes que el tronco acumuló durante siglos".

El bosque canadiense, escenario de incontables películas, es un ecosistema primitivo y muy endeble. El grupo hace un alto a su regreso para comer unas hojitas con sabor a menta y observar de cerca las colonias de líquenes que viven sobre el tronco de un douglas, al cual "abrazan" entre seis personas con las manos extendidas. "En la Selva Negra de Alemania ya no se ven estos líquenes. La lluvia ácida los eliminó. Si uno entra en algunos bosques, puede que todo se vea aparentemente bien. Pero la realidad es otra: si no hay líquenes, nos quedamos sin bosques en menos de 200 años". El bosque de coníferas se extiende desde Canadá hasta el norte de California. Y el guía consuela al grupo: "Por ahora en Canadá, los árboles sólo mueren por el viento".

**Los bosques canadienses forman un lugar especial para la práctica del mountain bike.**

*Estos escenarios se encuentran a menos de diez kilómetros del centro de la ciudad de Vancouver.*

## Salmones saltarines

Uno de los espectáculos más hermosos que se puede ver en la región es la lucha del salmón contra la corriente. Miles de estos peces intentan regresar a las nacientes del río que los vio nacer para desovar. Lo curioso es que, luego de tanto esfuerzo, el salmón muere. Y una nube de gaviotas y aves carroñeras se hacen su festín frente a la mirada de los turistas.

Parece mentira que se puedan ver tan cerca de una ciudad de casi 2 millones de habitantes. Están a 20 minutos del shopping de Vancouver. Allí los esperan los turistas, los pescadores y algunos de los 20.000 osos Grizzlys que habitan Canadá. Vienen de viajar más de 6000 kilómetros por las frías aguas del Pacífico Norte, entre las costas de Alaska, British Columbia y las Aleutianas. Son algunas de las cinco especies de salmones que nacieron en este río hace algunos años. Y cada vez que les llega "la hora" regresan a casa para desovar.

En el río Capilano, el cauce arrastra tanta agua que ningún kayakista se atrevería a desafiar. En un bosque tupido, los puentes colgantes de madera invitan a caminar para echar una mirada sobre los rápidos donde los salmones pelean cuesta arriba por un metro más. Un centro de interpretación permanece abierto todo el día para que la gente pueda seguir una línea de 12 exhibidores que muestra cómo trabaja el criadero. Y al alcance de la mano están los folletos para interpretarlos.

Dos especies de salmones se recuperan en el criadero junto al río Capilano. El Coho es oriundo de este río mientras que el Chinook, un poco más grande, fue introducido de otra región. Ambos navegan a mar abierto y viajan en distancias equivalentes a ir y volver a Japón. En este largo trayecto, los colores de sus escamas cambian de acuerdo con la incidencia del sol. Dependiendo de la especie, los salmones viven entre 2 y 5 años en el agua salada y regresan por instinto al agua dulce para desovar en el río que los vio nacer. La grasa que trajeron de mar abierto empieza a consumirse mientras lo remontan y su color cambia repentinamente. Existen otras tres especies de salmones como el rosado, el sockeye y el chum que se pueden probar en infinitas recetas preparadas por cualquier restaurante del oeste canadiense.

Un mapa parcial del área de Vancouver muestra dónde vive cada especie y qué lugar es apto para la pesca. Los salmones y las truchas se diferencian básicamente porque los salmones vienen a desovar en el otoño boreal, mientras las truchas lo hacen en la primavera. Los salmones mueren después del desove. Las truchas regresan al mar. Por eso es frecuente la pesca con mosca de la trucha durante la primavera: porque es en esta estación cuando este deporte no está prohibido.

Todos los clubes y asociaciones de pesca de Norteamérica saben y sugieren a sus socios que practiquen este deporte con la idea de devolver la presa al agua. Así se mantiene un mejor equilibrio en los desoves y hay pesca para rato.

Hay que elegir sabiamente la época en la que se viaja para ver este espectáculo. Los que quieran ver salmones durante el verano tendrán que esperar al otoño, pues es en esta estación cuando los saltarines empiezan a remontar el río.

**La mirada fija del oso puesta en el salmón.**

*En otoño, los arroyos son escenario de la misma escena.*

## Guía práctica

◆ **Cómo llegar:** Hay vuelos seis veces a la semana por Canadian Airlines que hacen escala en San Pablo y Toronto. Las millas acumuladas en Canadian pueden ser aplicadas en los boletos de American y British Airways.

◆ **Dónde alojarse:** La Cadena de Hoteles Canadian Pacific ofrece paquetes especiales con la aerolínea. Infórmese en su agencia de viajes.

◆ **Documentación:** Canadá exige visa a los turistas argentinos. El consulado atiende de lunes a jueves entre las 8.30 y las 11.30 en la calle Tagle 2828 (Tel.: 01-805-3032) y cobra entre $ 45 y $ 66 según la visa.

◆ **Mayor información:** En Canadá: Oficina de Turismo de Vancouver (Tourism Vancouver): Tel.: (604) 682-2222 / Fax (604) 682-1717 / Internet: www.tourism-vancouver.org. Rockwood Adventures: 1330 Fulton Avenue, West Vancouver, Tel.: (604) 926-7705 / Fax: (604) 926-4139 Internet: www.cool.mb.ca/rockwood.En Buenos Aires: Canadian Airlines: avenida Córdoba 656 Tel.: (01) 3223632 y 322-3662. Embajada de Canadá: Tagle 2828 Tel.: (01) 805-3032.





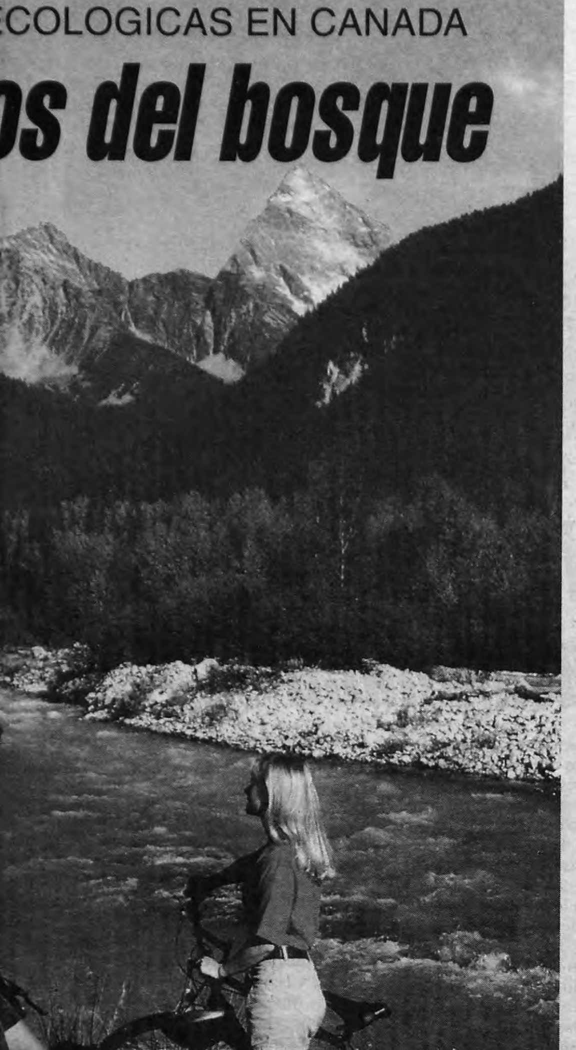






ECOLOGICAS EN CANADA

# os del bosque



**n un lugar especial para la práctica del mountain bike.**
*nenos de diez kilómetros del centro de la ciudad de Vancouver.*

prende por la diversidad de musgos, helechos, frutas y hongos que hay sobre su tronco. "La mitad de este árbol está muerta; la otra mitad seguirá dando vida durante los próximos 60 años. Esto sucede por la gran cantidad de agua y de nutrientes que el tronco acumuló durante siglos".

El bosque canadiense, escenario de incontables películas, es un ecosistema primitivo y muy endeble. El grupo hace un alto a su regreso para comer unas hojitas con sabor a menta y observar de cerca las colonias de líquenes que viven sobre el tronco de un douglas, al cual "abrazan" entre seis personas con las manos extendidas. "En la Selva Negra de Alemania ya no se ven estos líquenes. La lluvia ácida los eliminó. Si uno entra en algunos bosques, puede que todo se vea aparentemente bien. Pero la realidad es otra: si no hay líquenes, nos quedamos sin bosques en menos de 200 años". El bosque de coníferas se extiende desde Canadá hasta el norte de California. Y el guía consuela al grupo: "Por ahora en Canadá, los árboles sólo mueren por el viento".

**La mirada fija del oso puesta en el salmón.**
*En otoño, los arroyos son escenario de la misma escena.*

## Salmones saltarines

Uno de los espectáculos más hermosos que se puede ver en la región es la lucha del salmón contra la corriente. Miles de estos peces intentan regresar a las nacientes del río que los vio nacer para desovar. Lo curioso es que, luego de tanto esfuerzo, el salmón muere. Y una nube de gaviotas y aves carroñeras se hacen su festín frente a la mirada de los turistas.

Parece mentira que se puedan ver tan cerca de una ciudad de casi 2 millones de habitantes. Están a 20 minutos del shopping de Vancouver. Allí los esperan los turistas, los pescadores y algunos de los 20.000 osos Grizzlys que habitan Canadá. Vienen de viajar más de 6000 kilómetros por las frías aguas del Pacífico Norte, entre las costas de Alaska, British Columbia y las Aleutianas. Son algunas de las cinco especies de salmones que nacieron en este río hace algunos años. Y cada vez que les llega "la hora" regresan a casa para desovar.

En el río Capilano, el cauce arrastra tanta agua que ningún kayakista se atrevería a desafiar. En un bosque tupido, los puentes colgantes de madera invitan a caminar para echar una mirada sobre los rápidos donde los salmones pelean cuesta arriba por un metro más. Un centro de interpretación permanece abierto todo el día para que la gente pueda seguir una línea de 12 exhibidores que muestra cómo trabaja el criadero. Y al alcance de la mano están los folletos para interpretarlos.

Dos especies de salmones se recuperan en el criadero junto al río Capilano. El Coho es oriundo de este río mientras que el Chinook, un poco más grande, fue introducido de otra región. Ambos navegan a mar abierto y viajan en distancias equivalentes a ir y volver a Japón. En este largo trayecto, los colores de sus escamas cambian de acuerdo con la incidencia del sol. Dependiendo de la especie, los salmones viven entre 2 y 5 años en el agua salada y regresan por instinto al agua dulce para desovar en el río que los vio nacer. La grasa que trajeron de mar abierto empieza a consumirse mientras lo remontan y su color cambia repentinamente. Existen otras tres especies de salmones como el rosado, el sockeye y el chum que se pueden probar en infinitas recetas preparadas por cualquier restaurante del oeste canadiense.

Un mapa parcial del área de Vancouver muestra dónde vive cada especie y qué lugar es apto para la pesca. Los salmones y las truchas se diferencian básicamente porque los salmones vienen a desovar en el otoño boreal, mientras las truchas lo hacen en la primavera. Los salmones mueren después del desove. Las truchas regresan al mar. Por eso es frecuente la pesca con mosca de la trucha durante la primavera: porque es en esta estación cuando este deporte no está prohibido.

Todos los clubes y asociaciones de pesca de Norteamérica saben y sugieren a sus socios que practiquen este deporte con la idea de devolver la presa al agua. Así se mantiene un mejor equilibrio en los desoves y hay pesca para rato.

Hay que elegir sabiamente la época en la que se viaja para ver este espectáculo. Los que quieran ver salmones durante el verano tendrán que esperar al otoño, pues es en esta estación cuando los saltarines empiezan a remontar el río.

## Guía práctica

◆ **Cómo llegar:** Hay vuelos seis veces a la semana por Canadian Airlines que hacen escala en San Pablo y Toronto. Las millas acumuladas en Canadian pueden ser aplicadas en los boletos de American y British Airways.

◆ **Dónde alojarse:** La Cadena de Hoteles Canadian Pacific ofrece paquetes especiales con la aerolínea. Infórmese en su agencia de viajes.

◆ **Documentación:** Canadá exige visa a los turistas argentinos. El consulado atiende de lunes a jueves entre las 8.30 y las 11.30 en la calle Tagle 2828 (Tel.: 01-805-3032) y cobra entre $ 45 y $ 66 según la visa.

◆ **Mayor información:** En Canadá: Oficina de Turismo de Vancouver (Tourism Vancouver): Tel.: (604) 682-2222 / Fax (604) 682-1717 / Internet: www.tourism-vancouver.org. Rockwood Adventures: 1330 Fulton Avenue, West Vancouver, Tel.: (604) 926-7705 / Fax: (604) 926-4139 Internet: www.cool.mb.ca/rockwood.En Buenos Aires: Canadian Airlines: avenida Córdoba 656 Tel.: (01) 3223632 y 322-3662. Embajada de Canadá: Tagle 2828 Tel.: (01) 805-3032.

Los casi 400 kilómetros de costa atlántica de la provincia de Río Negro ofrecen al visitante una serie de playas extensas, con arena fina y resguardadas por elevados acantilados y cordones de dunas, y con aguas transparentes. Pero junto a estas características, el balneario Las Grutas presenta una que sobresale en la Patagonia: un mar cálido, con una temperatura del agua que en el mes de enero alcanza los 22 grados. Esto hace que Las Grutas –a 1140 kilómetros al sur de Buenos Aires– se haya convertido en el balneario por excelencia de la costa patagónica.

Las mareas y los vientos se encargaron de formar ese típico paisaje de acantilados recortados sobre la playa, los que le dieron el nombre de Las Grutas. Fueron los rionegrinos los que primero descubrieron las bondades de estas playas, y a fines de la década del 30 surgió la explotación turística del lugar a partir de la visita de la gente de la zona. La calidad de las playas y la captura de gran cantidad de mariscos –que hizo que la llamaran "la capital del marisco"– hizo que en la década del 60 se iniciara el fuerte desarrollo urbano, que tuvo su apogeo en los años '80. Hoy Las Grutas ha superado el interés provincial, llegan allí turistas de todo el país.

Aguas claras y cálidas –unos 22 grados en el verano–, arena limpia y amplias playas, así como una gran vida marina, se encuentran en Las Grutas, el balneario más visitado de la costa atlántica de Río Negro.



**Acantilados, mar claro y arena limpia, una típica postal de las playas de Las Grutas.**
*El fenómeno de las mareas hace que el agua del lugar llegue a temperaturas de 22 grados.*

# Un mar parecido al del Caribe, pero en la costa patagónica

Desde Buenos Aires se puede llegar en micro –más de 10 empresas salen desde distintos puntos del país en forma diaria hacia Las Grutas– o en automóvil: son 1140 kilómetros, llegando primero hasta Azul y desde allí por la Ruta 3 hasta San Antonio Oeste, desde esta ciudad –la más importante de la zona– hasta el balneario son apenas 15 kilómetros de un camino en muy buen estado. San Antonio Oeste funciona como centro de conexión y transbordo. Desde allí todos los días, cada media hora, una línea regular de micros atraviesa la ruta asfaltada desde las seis de la mañana hasta la medianoche. Respecto del alojamiento, se puede optar por quedarse en San Antonio Oeste y hacer los 15 kilómetros diariamente o permanecer directamente en Las Grutas. Este balneario ofrece la posibilidad de elegir entre hoteles, residenciales, alquilar casas o departamentos con vista al mar, o directamente la opción del camping, ya que hay casi una veintena de éstos, muy bien ubicados y con muchas comodidades. Las Grutas es un lugar ideal para quienes hacen sus primeras armas en materia de campamentos.

Las playas de Las Grutas se pueden disfrutar recostándose de cara al sol sin moverse más que para hacer pasar las hojas de un libro o tomar una bebida fresca. Pero también están los que buscan nuevas experiencias, y para ellos están los bautismos submarinos. Las actividades submarinas están a la orden del día en Las Grutas y no es necesario tener conocimientos previos de buceo para vivir esa aventura. Hay salidas todos los días –con cupos máximos de siete personas por viaje–, a cargo de instructores especializados. Las clases para principiantes se extienden durante dos horas, en una plataforma ubicada a 3000 metros de la costa. Una vez concluidas las instrucciones previas, la excursión termina con un paseo submarino donde se puede apreciar toda la fauna del lugar. Allí entre cuatro y 10 metros de profundidad, hay peces que se animan a tomar el alimento de la misma mano del buzo, o avanzar rodeado de delfines. La claridad y limpieza del agua, así como la gran cantidad de vida marina del lugar, lo convierten en un sitio fantástico tanto para buzos primerizos como para los más experimentados.

Desde Las Grutas se pueden tomar además diversas excursiones tanto de medio día como de día entero. Entre ellas está la posibilidad de visitar Puerto Madryn y la Península de Valdés, con una recorrida por toda la península, Puerto Pirámides y caleta Valdés, para poder apreciar a las ballenas, focas y elefantes marinos en su época de reproducción. El Sótano y el Cañadón de Las Ostras son otra opción: se avanza por la playa unos 15 kilómetros hasta el cementerio de caracoles, donde se pueden hallar los fósiles marinos de mayor antigüedad y apreciar las particulares formaciones rocosas. En Las Grutas también se puede aprovechar para hacer paseos en lanchas, en motos y extensas cabalgatas.

## Agua cálida

El fenómeno del agua cálida en Las Grutas –unos 22 grados, en el verano– tiene su explicación a partir de las mareas. En este golfo hay una gran amplitud de mareas en altitud, entonces, cuando hay marea baja queda expuesta una superficie de playa muy grande que, por ejemplo, en la Bahía de San Antonio alcanza a un 70 por ciento totalmente en seco. Esto es muy importante en el verano, cuando las temperaturas llegan a alcanzar los 40 grados y el calentamiento de la tierra es real. Entonces, al subir la marea hay una transmisión de calor de la tierra al agua. También hay otro factor que se refiere a las corrientes: el agua de la bahía forma, en la zona de la boca de la bahía, una especie de giro, donde, en realidad, el agua que sale de la bahía vuelve a circular sin mezclarse inmediatamente con el agua del golfo. Por eso es que se concentra la temperatura en esta zona de la bahía y en la zona de influencia.

## Guía práctica

◆ **Cómo llegar:** Por avión, el aeropuerto internacional más cercano es el de Río de Janeiro. Las aerolíneas con más vuelos son Varig, Aerolíneas Argentinas, Vasp, Pluna y Transbrasil. Se puede alquilar automóvil o viajar en micro. El viaje desde Río se hace en menos de tres horas por autopista.

◆ **Dónde alojarse:** Colonna Park Hotel, Tel.: 623-2245. Galapagos Inn, Tel.: 623-6161. Posada Casas Brancas, Tel.: 623-1458. Posada Trópico de Capricornio, Tel.: 623-6362. Posada San Francisco, Tel.: 623-6317.

◆ **Mayores informes:** Se ofrecen interesantes paquetes en las agencias de viajes. Operador turístico, Ilheus, teléfono 315-6999.



LA PENINSULA DE BUZIOS

# Donde manda la playa

**Las vacaciones en Buzios tienen una estrella excluyente: la playa. Ir a esta península brasileña –situada a dos horas de Río de Janeiro– significa olvidarse de los shoppings, de la espera en largas colas, de los negocios, de la agitada vida nocturna. Buzios es sinónimo de playa, y de las mejores que se pueden encontrar en Brasil.**

En esta península, el agua es de un azul profundo y tan transparente que resalta el contraste con los morros y la multiplicidad de verdes que los tapizan. El camino principal del lugar permite llegar a las distintas playas y al pequeño y pintoresco puerto de Armaçao. Unos ocho kilómetros antes de llegar al centro de la ciudad, se encuentran las dos playas más extensas y abiertas, Manguinhos y Rasa, las que, a diferencia del resto de la zona, no están protegidas por morros y poca profundidad. El viento y el oleaje que hay en ellas las convierten en un lugar perfecto para el windsurf.

Un camino secundario desde la ruta principal lleva a la playa de Tartaruga, de unos 800 metros de largo, pero que a diferencia de las dos anteriores están protegidas por morros con mucha vegetación. En los barcitos del lugar y sobre su fina arena, tienen lugar largas fiestas nocturnas. Además, sus formaciones de corales constituyen un atractivo para los buzos y los barcos de paseo.

Pueden ser extensas o pequeñas, con o sin oleaje, de agua cálida o más fría, lo cierto es que las playas de Buzios están entre las mejores de Brasil.

Hacia el norte, rumbo a las playas más apreciadas por los argentinos, se encuentra Armacao, un pequeño puerto de aguas mansas ideal para los deportes a vela. Aquí se puede disfrutar también de los restaurantes más sofisticados de Buzios. Muy cerca de allí está otro pequeño puerto: Ossos, que se levanta frente a una suerte de minicentro comercial con un par de despensas y negocios de ropa y recuerdos. Este es el pasaje obligado para llegar a dos playas pequeñas y muy protegidas por la vegetación: Azeda y Azedinha, a éstas se llega luego de andar unos pocos cientos de metros por una serpenteante callecita empedrada bordeada de grandes árboles.

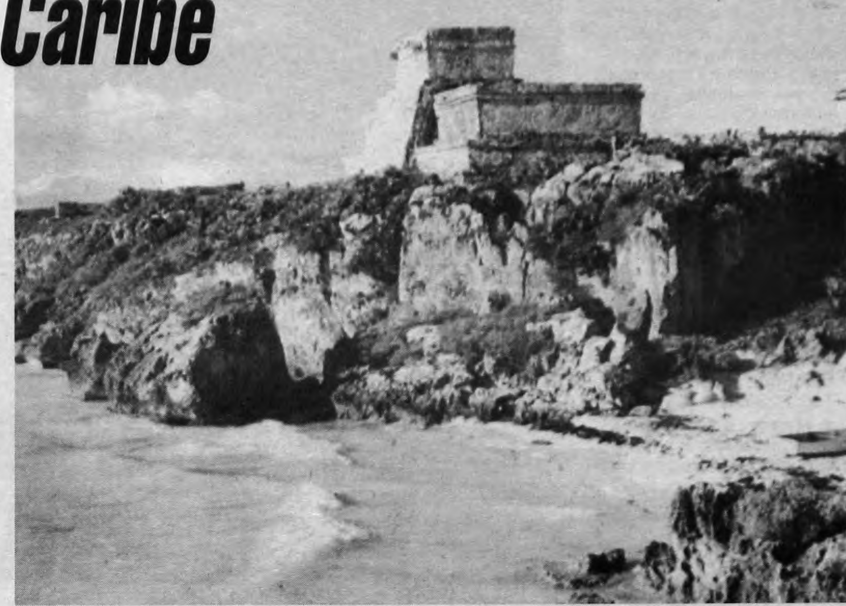
Siguiendo el camino hacia el norte del puerto de Ossos –exactamente a un kilómetro del lugar–, se encuentra la playa más requerida por los turistas argentinos: Joao Fernandes. Su elección no es casual, es una de las playas más bonitas de la península, con un mar cálido, transparente y con poco oleaje. Varios bares y restaurantes se encuentran en esta playa, en los que durante todo el día sirven frescas caipirinhas y en los que se puede disfrutar de muy buena comida a precios razonables. Prendidas de los morros y asomadas al mar se encuentran las posadas más buscadas de la zona, que cuentan con los servicios básicos de un hotel pero en las que se puede disfrutar de una mayor privacidad.

Joao Fernandes junto a Joao Fernandinho –lugar al que se puede acceder solamente a través del agua– son lugares ideales para los amantes del buceo y en los que también pueden disfrutar aquellos que bucean por primera vez. Allí hay una activa y variada vida submarina, sobre un fondo de corales. Muy diferente de estas dos playas es la Brava, muy alejada como para llegar caminando: su agua es más fría, está flanqueada por dos morros y los surfistas aman sus grandes olas. Es que Buzios, en general, es un lugar ideal para practicar deportes náuticos, sus playas de distintas características permiten hacer desde buceo hasta pasear en velero o arriesgarse en el windsurf.

**Joao Fernandes es la playa preferida por los argentinos.**
*El mar azul y los verdes morros, un paisaje típico de Buzios.*

# Un tesoro de los mayas a orillas del Mar Caribe

A poco más de 100 kilómetros de Cancún se encuentra Tulum, una ciudad maya amurallada imperdible para los turistas.



**Una vista de Tulum, con la construcción conocida como El Castillo en primer plano.**
*Es la ciudad maya que se encuentra en la región costera que está en mejor estado de conservación.*

**"Es tan grande, que la ciudad de Sevilla no nos hubiera parecido ni mayor ni mejor...", escribió en su itinerario de viaje el español Juan Díaz. Todo parece indicar la primera vez que ojos occidentales contemplaron la ciudad maya de Tulum en 1518, un año antes de la llegada de Hernán Cortés a Cozumel, por una expedición que recorrió el litoral oriental de la península de Yucatán. Hoy, cientos de turistas de todo el mundo llegan todos los días hasta las puertas de esta fantástica ciudad maya, la más grande que se encuentra sobre la costa del Mar Caribe y que ofrece estructuras en muy buen estado de conservación, para fascinarse con esta avanzada civilización desaparecida misteriosamente.**

La zona arqueológica de Tulum se encuentra en la costa de la península de Yucatán, que bañan las aguas del Mar Caribe. Es un lugar ideal para visitar –se hacen excursiones en las que se parte por la mañana y se regresa al atardecer– si uno se encuentra de vacaciones en Cancún. Desde esta ciudad a Tulum hay 131 kilómetros de ruta en muy buen estado, rumbo al sur, pasando por la playa de Akumal, una de las mejores de la zona, y de las notables lagunas de Xe-Lha. En Tulum mismo, los servicios hoteleros son limitados. Cuenta con un lugar cercano donde se puede acampar.

Tulum es el más importante de los centros mayas de la costa, a los cuales, en su mayoría, no se les han hecho grandes estudios ni trabajos de conservación. Se supone que Tulum sufrió la misma suerte que los otros asentamientos costeros cercanos, cuya población se enfrentó varias veces al conquistador español. Su caída definitiva debe situarse en 1544, fecha en la que los españoles conquistan la costa oriental de Yucatán. En los siglos XVI y XVII, Tulum recibió continuas invasiones de piratas ingleses, franceses y holandeses.

El comienzo de las construcciones de Tulum debe situarse a finales del siglo XII y lo más probable es que la ciudad se haya desarrollado entre los siglos XIII y principios del XIV. Tulum, que es el nombre moderno de la zona arqueológica, quiere decir cerca, muralla. El nombre le fue dado precisamente debido a la muralla que la rodea por tres lados, norte, sur y oeste, quedando el oriental defendido por los farallones de roca que se levantan sobre las costas del Mar Caribe. Sin embargo, todo parece indicar que su nombre antiguo fue Zamá, que ha sido interpretado como "amanecer".

Lo que se puede visitar en cuanto a edificios, tumbas y plataformas dentro del recinto amurallado, de ninguna manera constituye la totalidad de Tulum. En realidad, los vestigios de este asentamiento se extienden unos seis kilómetros a lo largo de la costa, constituyendo el 90 por ciento del mismo las grandes secciones habitacionales al norte y al sur del sector amurallado. Este último es el que ahora se puede visitar, pero no representa más del 10 por ciento de la zona ocupada.

No existe en estos asentamientos un patrón urbanístico definido. La gente se fue acomodando según las características del terreno: se siguió un patrón longilíneo norte-sur marcado por las elevaciones del terreno y limitado al oriente por el Mar Caribe y al poniente por una zona pantanosa poblada de manglares. Según la dignidad o clase social del habitante, las habitaciones se construían de mampostería o de materiales perecederos como madera, paja y palma.

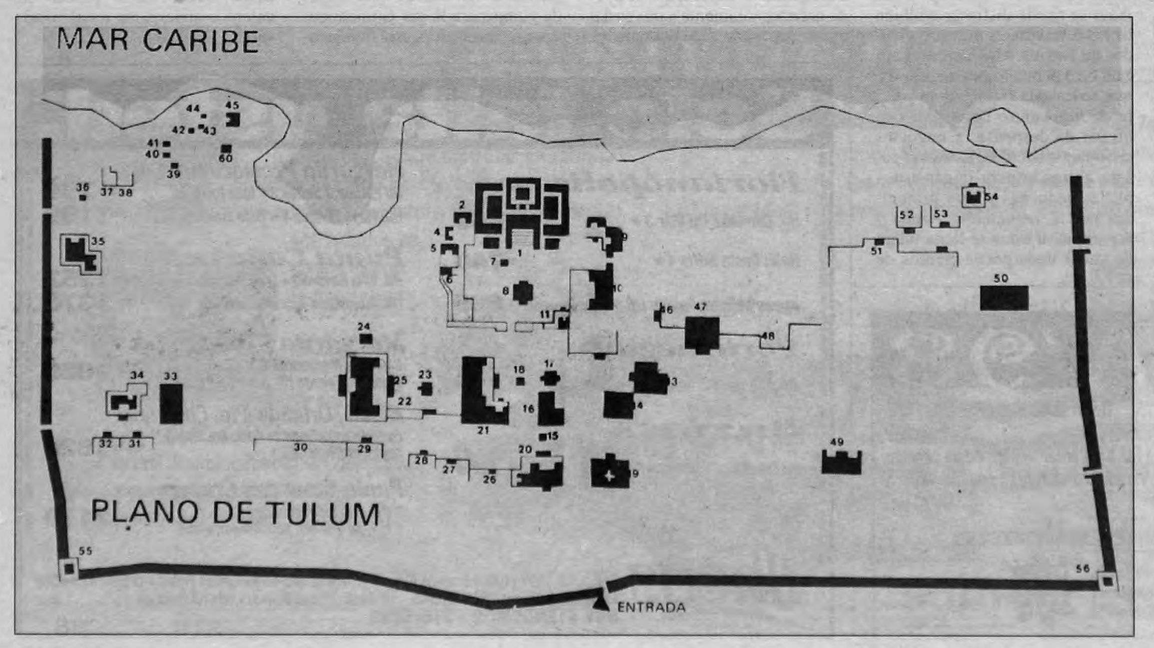
En cuanto al recinto amurallado –que se puede visitar– donde se despliegan las construcciones más importantes de Tulum, consta de un inmenso espacio rectangular delimitado por una muralla de unos seis metros de espesor y de una altura que va de tres a cinco metros. Al oriente está el mar, incluyendo una hermosa playa al norte del edificio principal, El Castillo, que es habitualmente utilizada por los turistas que visitan el centro arqueológico.

No todos los edificios dentro del recinto amurallado tenían fines religiosos, es decir, adoratorios y tumbas, sino que también se encuentran construcciones que servían tanto como habitaciones, o para desarrollar allí actividades políticas y administrativas.

Dentro de esta gran muralla hay un grupo de edificios que rodean un patio, constituyendo lo que ha sido llamado el Recinto Interior, también rectangular, que tiene cincuenta por treinta metros. En este Recinto Interior se encuentran los principales edificios de la ciudad (ver en el plano de esta misma página). En realidad, varios edificios están destruidos, pero otros, en cambio, se conservan bastante bien. De ellos, el más importante es El Castillo, que es el resultado cuando menos de tres diversas épocas constructivas. Es el más alto de la ciudad y seguramente fue el que confundieron los españoles de la primera expedición, que avistó la ciudad con una torre. Se eleva unos doce metros sobre el Mar Caribe y desde allí se puede acceder a quizá la mejor vista de la antigua ciudad maya y del mar que la rodea.

## Guía práctica para recorrer la ciudad

Micros y automóviles llegan a un estacionamiento a las puertas de la muralla, donde se encuentran distintos negocios callejeros, tanto de comidas como de recuerdos y bibliografía del lugar. Desde allí, la entrada a la ciudad es por el lado poniente. Una vez traspuesta la muralla, se sugiere el siguiente itinerario: seguir por la vereda que conduce a la Casa del Chultún (estructura 20) y al Templo de los Frescos (16), pasar a la Casa de las Columnas (21) y después penetrar al Recinto Interior. Allí, con la subida a El Castillo, el visitante tendrá un hermoso panorama tanto del mar como de todos los edificios dentro de la Gran Muralla. Después hay dos opciones: o se sale del Recinto Interior por el arco situado entre las estructuras 9 y 10 para visitar las plataformas asociadas con el Templo 54, o se va al norte para conocer la playa, el Templo del Viento (45), la Casa del Cenote (35) y la Casa del Noroeste (34). De aquí se puede ir a la Torre de Guardia (55) o a la Casa del Halach Uinik (25). Al terminar de conocer esta estructura el visitante estará muy cerca del punto de partida de su recorrido. Dos consejos prácticos: uno, llevar traje de baño para aprovechar las pequeñas pero hermosas playas a los costados de El Castillo; dos, llevar algún gorro como para protegerse del sol, la sombra es escasa dentro de la ciudad y el sol pega con fuerza.




### Referencias

El Castillo 1
Templo de los Frescos 16
Casa de Halach Uinik 25
Templo del Dios Descendente 5
Casa de Chultún 20
Templo de la Serie Inicial 9
Casa de las Columnas 21
Casa del Cenote 35
Tumbas 13, 14 y 19
Torres de Guardia 55 y 56
Templo del Viento 45
Templo del Mar 54
Plataforma de los Caracoles 60
Casa del Noroeste 34
Plataformas ceremoniales 8 y 17
Adoratorios 15, 18, 24 y 36
Plataformas habitacionales 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 37, 38, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52 y 53.
Templos adoratorios y plataformas 2, 3, 4, 6, 7, 10, 11, 12, 22, 23, 26, 32, 39, 40, 41, 42, 43 y 44.